

APPEL AUX PLASTICIENNES

11ème festival ! La commission exposition remet Ça ! Nous persistons et engageons une fois de plus notre passion pour dénicher de nouveaux talents, d'autres expressions artistiques, des projets inédits ...

A vous toutes qui, à l'abri des regards, à la marge ou plus ouvertement, investissez votre énergie dans un travail artistique, nous vous encourageons à nous contacter.

L'exposition qui a lieu pendant le festival accueille 10 à 15 plasticiennes. Elle est aussi un espace de forum sur la création et la visibilité artistique lesbienne.

Sans limite de technique, tous les travaux seront examinés, pourvu qu'ils soient de vous, mesdames, et suffisamment cohérents pour être "lus". Envoyez-nous un dossier pour nous faire connaître vos réalisations. Ajoutez-y un texte présentant votre démarche, les dimensions et les titres de vos créations.

Date limite de réception des propositions :
30 juin 1999.

Comité de sélection pour l'exposition du 11e festival,
Cineffable 37, avenue Pasteur 93100 MONTREUIL

5° CONCOURS D'AFFICHE

Créez l'affiche du 12ème festival
Quand les lesbiennes se font du cinéma

Ce concours est exclusivement réservé aux femmes et sans limitation du nombre de contributions. L'adhésion à Cineffable sera demandée. L'affiche lauréate sera diffusée largement dans les lieux lesbiens en France et à l'étranger. L'ensemble des projets proposés sera présenté pendant le festival.

Éléments devant impérativement figurer sur l'affiche :
12ème festival Quand les lesbiennes se font du cinéma. Date, lieu, contact et mention "non mixte".

Date limite de réception des projets :
30 août 1999

Règlement complet et précisions techniques sur demande à Cineffable. 37, avenue Pasteur 93100 Montreuil
Tel / Fax 01 48 70 77 11

6° CONCOURS DE SCÉNARIOS

Doté d'un prix de 10 000 F en financement de production, ce concours est exclusivement réservé aux femmes. Il récompense un projet de court métrage de fiction offrant un point de vue original sur les lesbiennes. Le règlement et le bulletin d'inscription sont à retirer sur demande à Cineffable 37, av. Pasteur. 93100 Montreuil

Date limite d'envoi des scénarios :
1er septembre 1999.

BRÈVES :

➔ Site Web : Cineffable a changé d'adresse.

Pour accéder au site, tapez :
<http://assoc.wanadoo.fr/cineffable/>
Et pour nous écrire : cineffable@wanadoo.fr

➔ Fire : l'Inde s'enflamme.

Novembre 1998, "Fire" arrive sur les écrans en Inde. Ce long métrage de 1997 raconte l'histoire d'amour entre deux femmes hindoues, qui vivent chacune un mariage malheureux et une routine d'hypocrisie et de tyrannie patriarcale.

Son film ayant gagné 14 prix internationaux, la réalisatrice Deepa Mehta, basée au Canada et d'origine hindoue, attend avec émotion de connaître la réaction de son peuple : un milliard d'habitants en Inde. L'homosexualité et le malheur des femmes dans les mariages traditionnels sont rarement discutés.



Tout d'abord, un énorme succès : les hindous remplissent les salles pendant trois semaines. Mais brusquement, un groupe d'extrême droite décide que le film représente un affront aux valeurs indiennes et engage une série d'attaques contre les cinémas de Bombay, New Delhi et d'autres villes, pour empêcher sa diffusion. D'autres cinémas, par peur du vandalisme, sont forcés d'annuler leurs projections.

Alors que la commission de censure indienne avait approuvé le film sans restriction, le gouvernement cédant à la pression des groupes extrémistes décide de repasser le film à la censure.

Deepa Mehta et d'autres personnalités du cinéma et du théâtre hindou engagent alors un procès à la Cour Suprême en exigeant la protection pour la diffusion du film. Activistes lesbiennes et féministes réagissent fortement en manifestant pour défendre ce droit.

"Fire" a été présenté au festival en 1997. Le public lui a décerné le prix du meilleur long métrage.

Le film vient d'être approuvé pour la deuxième fois par la commission de censure indienne. Espérons maintenant, que le gouvernement tienne ses engagements et protège sa diffusion.

Cineffable

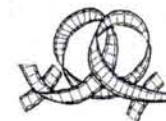
37, avenue Pasteur. F - 93100 Montreuil

tél/fax: 33 (0)1/48.70.77.11

minitel: 01 48 59 76 81

E.mail : cineffable@wanadoo.fr

Site WEB : <http://assoc.wanadoo.fr/cineffable/>

QUAND LES LESBIENNES
SE FONT DU CINEMA

NOTRE BILAN DU 10e FESTIVAL

AUTANT VOUS LE DIRE TOUT NET, NOUS SOMMES FIÈRES DE NOUS !

Côté chiffres, c'est vraiment bien. Nous avons fait cette année : 6626 entrées. (Le maximum réalisé était de 7000 en 1996, alors qu'il y avait un week-end de 3 jours). Quant aux adhésions, nous en avons compté 1708 soit 126 de plus qu'en 1997 et presque autant qu'en 1996, l'année du plus grand succès !

Côté finances, c'est bien aussi. Nous qui avons eu quelques angoisses avant le démarrage du festival, sommes une fois de plus épatées par la fidélité que vous nous témoignez en étant chaque année toujours plus nombreuses et plus présentes.

Les recettes totales sont de 543.000F et les dépenses de 522 000 F. A noter qu'il nous faut réserver une somme de 20 000 F pour les lauréates des derniers concours de scénario auxquelles nous devons un financement de production. Résultat : les comptes du festival 1998 sont à l'équilibre !

Les gros postes de dépenses se répartissent ainsi : location et organisation du lieu = 29 %, technique = 10 %, programmation = 12 %, communication = 9 %, restauration = 10 %, fonctionnement de l'association (loyer, téléphone ...) = 6 %, le reste étant constitué d'une succession de petites dépenses liées au travail des différentes commissions durant toute l'année. Quant aux recettes, elles sont les suivantes : festival lui-même = 54 %, cafétéria = 18 %, fête du festival = 10 %, publicité et stands = 5 %, fête pendant l'année = 10 %, divers = 3 %.

Et bien sûr, il y a tout le reste, l'ambiance, les films, les débats, l'investissement des unes et des autres à nos côtés, les 10 ans, toute cette formidable énergie déployée pendant 4 jours.

Nous avons été émues par ce 10ème anniversaire qu'avec vous, nous pensons avoir vraiment bien fêté. Les messages très chaleureux reçus de plusieurs d'entre vous nous sont allés droit au cœur.

Le cadeau installation fait par les plasticiennes dans la spirale était magnifique et le succès qu'il a eu auprès de vous lors de la vente aux enchères, a confirmé notre enchantement.

Les débats ont été une fois de plus à la hauteur de ce que nous en attendions. Les remous que certains d'entre eux ont provoqué dans les couloirs ont permis l'expression et la rencontre de points de vue variés, à l'image de l'extraordinaire diversité des festivalières présentes.

La programmation toujours inattendue continue d'alimenter des discussions vives et passionnées.

La cafétéria chaque année remplie et vivante nous a régallée de nouveaux plats.

Le concert d'ouverture avec les Belladonna 9 CH vous a ravies et nous aussi.

Le pot du 10ème anniversaire, chaleureux, témoignait de ces 10 ans d'histoire commune avec vous toutes.

Bref, nous en sommes convaincues, nous pouvons ensemble être fières de ce grand mouvement lesbien en marche et dont le festival est une des expressions fortes. Merci à vous qui nous lisez et bonne route à tous nos projets !

Cineffable vous manque ???

**VENEZ FAIRE
LA FÊTE AVEC NOUS !**

LE 8 MAI 1999

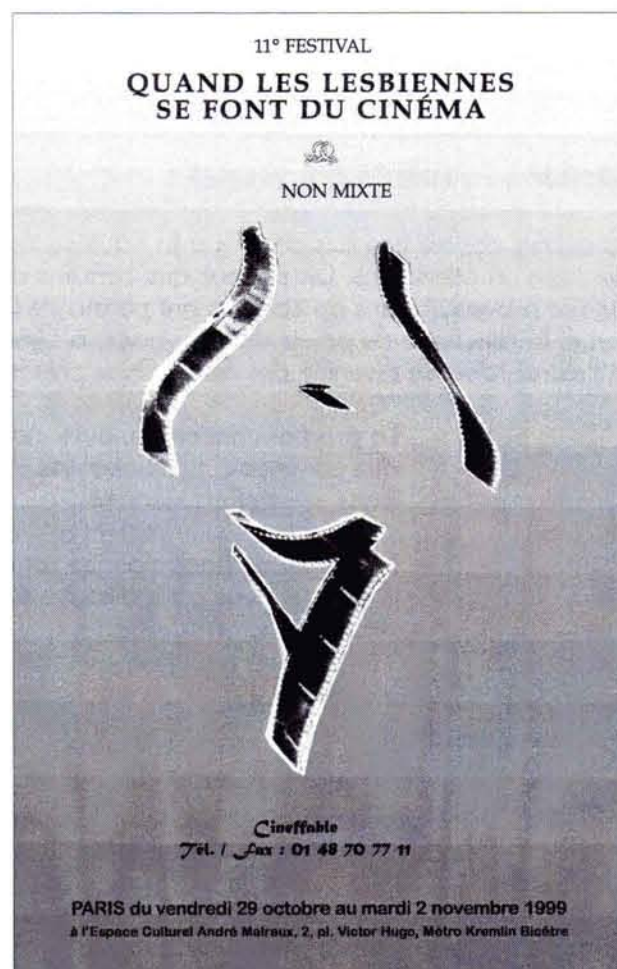
à l'Espace des Peupliers, 7 rue Sainte-Hélène,
75013 Paris (Métro Porte d'Italie),

À PARTIR DE 23H.

Entrée + 1 consommation : 80 F.

NON MIXTE

Cette année le calendrier du festival CHANGE !
Le festival se déroulera
du vendredi 29 octobre 18 h
au mardi 2 novembre 1999.



Isabelle CHASLES est la lauréate du dernier concours d'affiche du festival. Son projet, décliné en quatre versions différentes, a séduit l'équipe de Cineffable qui l'utilisera comme visuel tout au long de l'année 99 (carte postale, affiche, couverture du catalogue ...).

LESBIENNES, FIÈRES, VISIBLES ET SOLIDAIRES !

Pour la fierté lesbienne 1999,
des lieux mythiques sont au programme.

➔ CINÉMA AU MK2 BEAUBOURG

Pour commencer, la commission cinéma fierté de CINEFFABLE nous réservera pendant quelques jours, la surprise d'une programmation cinématographique très lesbienne au cinéma MK2 BEAUBOURG.

➔ MUSIQUE A BOBINO

Le **samedi 19 juin**, un concert exceptionnel à Bobino ! Organisé par la commission musique de CINEFFABLE, qui prend son envol et devient l'association STRYGE, le concert accueillera les Reines Prochaines, des musiciennes venant de Suisse et Le Maximum Kouette un groupe très parisien au rock bien décoiffant.

➔ FORUM & FÊTE À WAGRAM

Le **samedi suivant 26 juin** sera une autre journée phare de la Fierté Lesbienne avec la marche rituelle, au cours de laquelle les associations et les participantes de la Fierté parisienne se feront entendre et voir. Elle sera suivie de l'habituel forum associatif lesbien et d'une grande soirée dansante dans la magnifique salle Wagram.



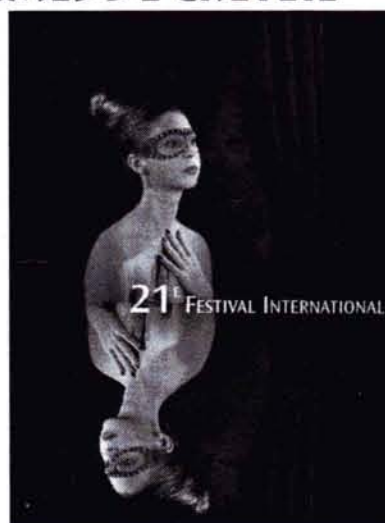
DU 12 AU 21 MARS 1999

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS DE FEMMES DE CRÉTEIL

Au programme,

- Une compétition avec 50 films internationaux inédits.
- Une rétrospective Jane Campion, un hommage à Tracey Moffat et la découverte toujours et encore de talentueuses réalisatrices.
- Avec les leçons de cinéma, une rencontre privilégiée avec de grandes cinéastes.
- Pour les 10 ans de Graine de Cinéphage, une compétition internationale ouverte au jeune public.
- A l'occasion du Printemps du Québec en France, la présence de Léa Pool et Manon Briand.
- Et comme chaque année, l'autoportrait d'une invitée d'honneur : Jeanne Moreau.

➔ Cineffable sera présente au festival,
où elle tiendra une table d'exposition
les samedis et dimanches,
13, 14, 20 et 21 mars.



BIENVENUES AUX BONNES VOLONTÉS

Voilà c'est fait : depuis 5 h 23 et 13 secondes, j'arbo-re fièrement la casquette d'organisatrice. J'en rêvais depuis longtemps, mais pour tout vous avouer, je n'osais pas faire le premier pas, de peur de ne pas être à la hauteur face à tout ce professionnalisme. Alors j'ai timidement avancé un orteil, comme bien-vo- le au 10ème festival. Révélation ? Magie ? Quoiqu'il en soit je me suis retrouvée contaminée au point d'y passer mes journées. D'où l'envie inévitable de m'y investir !

Cineffable, c'est comme le chocolat : une fois qu'on y a goûté, on ne peut plus s'en passer. Pour celles qui ne seraient pas convaincues, voici une liste (non exhaustive) des avantages d'être organisatrice : on rencontre des filles sympathiques et chaleureuses, on rigole bien, on a droit à un repas à chaque réunion et l'on est admirée par plus de 400 femmes le soir de la clôture (le rêve !). Les inconvénients ? Je n'en vois pas. Et pour celles qui disent qu'elles manquent de temps, je les rassure : il y a certes du boulot, mais ce n'est pas pire que de faire la queue devant le Pulp un samedi soir. La p'tite nouvelle de la commission com.

[NDLR : La p'tite nouvelle est enthousiaste et Ça fait plaisir. A Cineffable, on s'amuse bien. On bosse aussi beaucoup. Avis aux amatrices, toutes les commissions ont besoin d'énergies. Pour tout contact, la joyeuse équipe du secrétariat sera très heureuse de vous accueillir.]

POUR LE PLAISIR DE GOÛTER, DE CUISINER ET DE VOUS RÉGALER...

La Commission Restauration
est à la recherche
de nouvelles membres.

Aujourd'hui nous sommes une dizaine de filles différentes et sympas, qui nous amusons bien en travaillant ! Notre plaisir durant l'année, c'est de vous mitonner de bons petits plats, de les tester, de les goûter ensemble et de construire les menus qui feront le régal de toutes les festivalières. C'est ensuite de rechercher puis de choisir les fournisseurs qui proposeront le meilleur rapport qualité prix. Notre volonté c'est enfin de créer une bonne équipe qui se connaît, sait bien travailler ensemble, se soutient au moment du festival où le travail est énorme, et au sein de laquelle, chacune se sent responsable et fière des bons petits plats que produira la commission...

Si vous vous sentez prête à nous rejoindre, appelez vite, laissez-nous vos coordonnées : nous vous attendons !

La Commission Restauration

ZOOM SUR LE SECRETARIAT

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir
sur la commission secrétariat,
sans jamais avoir osé le demander !

Fidèles, elles sont quatre, à se relayer et à s'activer pour assurer avec passion le secrétariat de l'association !

Leur mission, c'est la communication et l'information. Leur satisfaction, ce sont les petits messages venus de vous, de professionnelles du cinéma, d'associations ou de l'équipe elle-même, et qu'elles excellent à transmettre dans les meilleurs délais à leurs destinataires.

Leur plaisir, c'est enfin d'avoir la primeur de les lire. Car elles en lisent et en écoutent des choses ! A tel point qu'elles connaissent très vite sur le bout des doigts, toute l'actualité du Paris lesbien, des associations en action et bien sûr aussi, tous les secrets du fonctionnement interne de Cineffable.

Mais que font-elles donc le mercredi soir au secrétariat ? Elles trient les informations reçues, les catalogues, les factures, les K7 de films. Elles faxent, dispatchent, écrivent, téléphonent pour répondre aux messages arrivés. Entre deux, elles s'amusent histoire de faire un peu passer le temps. Depuis 3 ans aussi elles rêvent d'archiver cette précieuse manne d'informations qui leur passe entre les mains, mais n'y parviennent pas toujours faute de disposer sur place d'un bon photocopieur. Pourtant, elles rêvent encore... d'aménager le bureau pour le rendre plus accueillant, d'organiser les archives, d'offrir le café à toutes les femmes de passage qui oseraient enfin s'aventurer jusqu'à elles à Montreuil !

Alors n'hésitez plus, téléphonez-leur et venez les voir, chaque mercredi soir de 18 à 20 heures, au 37 avenue Pasteur à Montreuil Tel 01 48 70 77 11.

